



ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА

ул. Македонија 12/3
1000 Скопје
Република Македонија
Тел: + 389 2 3211 262
Факс: +389 2 3126 311
e-mail: dzh@dzh.gov.mk
www.dzh.gov.mk

Број:12-206/7

Дата: 04.08.2010

ДО
ОПШТИНА САРАЈ

КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Резиме

Извршивме ревизија на финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на сметката за Наменски дотации (930) на Општина Сарај за 2009 година.

Дадената препорака во Конечниот извештај за извршена ревизија на финансиските извештаи за 2005 година не е спроведена.

На оваа сметка се евидентирани трансфери од централната власт по основ на наменски и блок дотации од областа на основното образование. Средствата се користат за основни плати и надоместоци, придонеси за социјално осигурување од работодавачите, останати придонеси од плата, комунални услуги, греене, комуникација и транспорт, ситен инвентар, алат и други материјали за поправки, поправка и тековно одржување, договорни услуги и за набавка на основни средства.

Изразивме позитивно мислење како за финансиските извештаи, така и за усогласеноста со закони и прописи на сметката 930 – Наменски дотации на Општина Сарај за 2009 година.

На крајот на годината на сметката остануваат неискористени парични средства кои не се материјално значајни во однос на вкупниот промет на сметката и не влијаат на позитивното мислење за финансиските извештаи.

1. Вовед

1.1. Извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи на страна 5 и 6

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор 1

**ОПШТИНА САРАЈ – СМЕТКА ЗА НАМЕНСКИ ДОТАЦИИ (930)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

заедно со ревизија на усогласеност на сметката за наменски дотации (930) на Општина Сарај, кои се состојат од биланс на состојба на ден 31 декември, биланс на приходи и расходи и преглед на значајни сметководствени политики и образложенија кон финансиските извештаи.

1.2. Ревизијата на финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај е извршена согласно член 22 став 1 од Законот за државната ревизија и Годишната програма за работа на Државниот завод за ревизија согласно член 23 од Законот за државната ревизија..

1.3. Извршена е ревизија и издаден е извештај за финансиските извештаи за 2005 година и за усогласеност со закони и прописи за Наменската сметка на Општина Сарај во кој е изразено позитивно мислење.

1.4. Финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај се одговорност на раководството на субјектот, застапувано од:

- Беким Фазлиу, градоначалник на општина Сарај до 30.03.2009 година; и
- Блерим Беџети , градоначалник на општина Сарај од 31.03.2009 година.

Оваа одговорност вклучува: дизајнирање, имплементација и одржување на интерна контрола којашто е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи коишто се ослободени од материјално погрешни прикажувања, без разлика дали се резултат на измами или грешки; избор и примена на соодветни сметководствени политики; како и правење на сметководствени проценки коишто се разумни во околностите.

Раководството на субјектот е исто така одговорно за осигурување дека активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Одговорност на ревизорите е да изразат мислење за финансиските извештаи од точка 1.1. врз основа на извршената ревизија. Оваа одговорност вклучува и изразување мислење за тоа, дали активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Оваа одговорност вклучува извршување на постапки за добивање ревизорски докази за тоа дали приходите и трошоците на Општина Сарај се користени за планираните намени утврдени од страна на законодавецот. Таквите постапки вклучуваат и процена на ризикот од неусогласеност.

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор

2

**ОПШТИНА САРАЈ – СМЕТКА ЗА НАМЕНСКИ ДОТАЦИИ (930)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

2. Цели и делокруг на ревизијата/ревизорски постапки

2.1. Цел на ревизијата на:

- финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања без разлика дали се резултат на измами или грешки, и да изрази мислење за тоа дали финансиските извештаи се изготвени, во сите материјални аспекти, во согласност со применливата рамка за финансиско известување, и
- усогласеност во врска со ревизијата на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали активностите, финансиските трансакции и информациите рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

2.2. Финансиските извештаи кои се предмет на овој извештај се засновани врз завршната сметка составена според применливата рамка за финансиско известување во Република Македонија.

2.3. Ревизијата е извршена во согласност со стандардите за државна ревизија на Меѓународната организација на Врховни ревизорски институции (ИНТОСАИ) кои се пропишани за примена во Република Македонија. Овие стандарди налагаат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања. Ревизијата вклучува извршување постапки за добивање на достатни соодветни ревизорски докази како поткрепа на износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Изборот на постапки зависи од ревизорската процена, вклучително и процена на ризиците за материјални погрешни прикажувања во финансиските извештаи без разлика дали се резултат на измами или грешки.

При процена на ризиците, ревизорот ги разгледува интерните контроли како релевантни за подготовката и објективното презентирање на финансиските извештаи со цел да се дизајнираат ревизорски постапки кои се соодветни во околностите, но не за целите на изразување на мислење за ефективноста на интерните контроли на субјектот. Ревизијата исто така вклучува проценка на соодветноста на користените сметководствени политики и сметководствени процени направени од страна на раководството на субјектот од точка 1.4. на овој извештај, како и општа оценка за скупното презентирање на финансиските извештаи. Веруваме дека обезбедените докази ни обезбедуваат разумна основа за нашето ревизорско мислење.

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор

3

**ОПШТИНА САРАЈ – СМЕТКА ЗА НАМЕНСКИ ДОТАЦИИ (930)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

2.4. Ревизијата од точка 1.1. погоре е планирана и извршена во периодот од 03 до 05.05.2010 година кај Општина Сарај од тим на Државниот завод за ревизија.

3. Осврт на ревизијата од претходната година - спроведување на препораките.

Ревизијата од точката 1.1. опфати и ревизија на спроведување на препораките дадени во конечниот извештај на овластениот државен ревизор за 2005 година.

3.1. Општина Сарај нема постапено по препораката дадена во конечниот извештај . Истата состојба се повторува и во 2009 година, односно на сметката на 31.12.2009 година има непотрошени средства.

4. Наоди и препораки

Прашањата кои ги покрива овој извештај беа дискутирани на завршиот состанок со раководството и одговорните лица на Општина Сарај.

Не се примени забелешки по нацрт извештајот на овластениот државен ревизор 12-206/5 од 2010 година.

Со ревизијата на финансиските извештаи за 2009 година, ревизорите на Државниот завод за ревизија го утврдија следното:

4.1. Неправилна примена на сметководствени политики и начела

4.1.1. На сметката за Наменски дотации (930) на Општина Сарај на ден 31 декември 2009 година има неискористени средства од корисниците на дотации во износ од 1.782 илјади денари, што не е во согласност со член 7 од Законот за буџетите. Во однос на вкупните приходи на сметката овие средства учествуваат со помалку од 1% и не се материјално значајни. Ваквата појава укажува дека планирањето и распределбата на средствата по корисници не е во рамки на реалните потреби.

Состојбата може да се подобри, а корисниците на средства да добиваат средства кои целосно ќе ги искористат за исполнување на своите права и обврски, ако распределбата на наменските средства за корисниците општината ја изврши врз основа на утврдени критериуми.

Препорака:

Општината да донесе акт со утврдени критериуми за распределба на средствата од сметката за наменски дотации, а средствата да се трошат за намените за кои се дотирани од Буџетот на Република Македонија во текот на буџетската година за која се дотирани, согласно финансиските планови на корисниците на тие средства.

**ОПШТИНА САРАЈ – СМЕТКА ЗА НАМЕНСКИ ДОТАЦИИ (930)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

5. Ревизорско мислење

5.1. Според наше мислење, финансиските извештаи ги претставуваат вистинито и објективно, во сите материјални аспекти, финансиската состојба насметката 930 – Наменски дотации на Општина Сарај на ден 31 декември 2009 година и резултатот од финансиските активности за годината која завршува со тој датум, во согласност со важечката законска регулатива.

5.2. Според наше мислење активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи, во сите материјални аспекти, се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики. Мислење за усогласеност на активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансиските извештаи со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики, по корисници, се изразува во ревизорските извештаи при ревизија на финансиските извештаи на соодветниот корисник на наменски дотации.

Скопје, 27.07.2010 година

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор

5

**ОПШТИНА САРАЈ – СМЕТКА ЗА НАМЕНСКИ ДОТАЦИИ (930)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

**ОПШТИНА САРАЈ
СМЕТКА ЗА НАМЕНСКИ ДОТАЦИИ**

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ

во 000 Ден.

Опис на позицијата	Образло- жение	2009	2008
Приходи			
Трансфери и донации	3.1.1.	175.804	123.803
Вкупно приходи		175.808	123.803
Расходи			
Тековни расходи			
Плати, наемници и надомести	3.2.1.	148.579	101.287
Стоки и услуги	3.2.2.	25.349	19.842
Вкупно тековни расходи		173.928	121.129
Капитални расходи			
	3.3.	98	0
Вкупно расходи		174.026	121.129
Суфицит (вишок) на приходи		1.782	2.674
<i>Ревизорски тим:</i>		<i>Овластен државен ревизор</i>	6
1.			
2.			

**ОПШТИНА САРАЈ – СМЕТКА ЗА НАМЕНСКИ ДОТАЦИИ (930)
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

ОПШТИНА САРАЈ СМЕТКА ЗА НАМЕНСКИ ДОТАЦИИ			
БИЛАНС НА СОСТОЈБА НА 31 ДЕКЕМВРИ			
Опис на позицијата	Образло- жение	2009	2008 во 000 ден
Активи			
Тековни средства			
Парични средства	4.1.1.	1.782	2.674
Вкупно тековни средства		1.782	2.674
Вкупна актива		1.782	2.674
Вонбилансна актива			
Пасива			
Тековни обврски			
Пасивни временски разграничувања	4.2.1	1.782	2.674
Вкупно краткорочни обврски		1.782	2.674
Вкупна пасива		1.782	2.674

Ревизорски тим:

1. _____
2. _____

Овластен државен ревизор

7